

# SCHEDA



## CD - CODICI

**TSK - Tipo Scheda** S

**LIR - Livello ricerca** C

## NCT - CODICE UNIVOCO

**NCTR - Codice regione** 03

**NCTN - Numero catalogo generale** 00620628

**ESC - Ente schedatore** R03

**ECP - Ente competente** S23

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

**OGTD - Definizione** stampa

**OGTT - Tipologia** stampa di riproduzione

### QNT - QUANTITA'

**QNTN - Numero** 1

### SGT - SOGGETTO

**SGTI - Identificazione** Sant'Orsola e le compagne si imbarcano

**SGTP - Titolo proprio** The embarkation of S.t Ursula

**SGTL - Tipo titolo** dalla stampa

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

**PVCS - Stato** Italia

**PVCR - Regione** Lombardia

**PVCP - Provincia** BS

**PVCC - Comune** Chiari

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

**LDCT - Tipologia** palazzo

**LDCN - Denominazione** Palazzo Faglia-Torri

**LDCU - Denominazione spazio viabilistico**

Via Bernardino Varisco, 9

**LDCM - Denominazione raccolta**

Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi

**LDCS - Specifiche**

Fondo Calcografico della Pinacoteca Repossi - Gabinetto delle Stampe

## UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

### INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

**INVN - Numero**

I02097

**INVD - Data**

2001

## RO - RAPPORTO

### ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE

**ROFF - Stadio opera**

derivazione

**ROFO - Opera finale /originale**

dipinto

**ROFA - Autore opera finale /originale**

Gellée Claude detto Lorrain Claude

**ROFD - Datazione opera finale/originale**

1641

**ROFC - Collocazione opera finale/originale**

GB/ Londra/ National Gallery

## DT - CRONOLOGIA

### DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

**DTZG - Secolo**

sec. XVIII

**DTZS - Frazione di secolo**

ultimo quarto

### DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

**DTSI - Da**

1787

**DTSF - A**

1787

### DTM - Motivazione cronologia

data

## RM - RIFERIMENTO MATRICE

### DTT - Cronologia generica matrice

sec. XVIII

### DSM - Cronologia specifica matrice

1787

### DMM - Motivazione cronologia matrice

data

## AU - DEFINIZIONE CULTURALE

### AUT - AUTORE

**AUTR - Riferimento all'intervento**

incisore

**AUTM - Motivazione dell'attribuzione**

iscrizione

**AUTN - Nome scelto**

Fittler James

**AUTA - Dati anagrafici**

1758/ 1835

**AUTH - Sigla per citazione**

50000237

### AUT - AUTORE

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Gellée Claude detto Lorrain
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1600/ 1682
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50001079
<b>EDT - EDITORI STAMPATORI</b>	
<b>EDTN - Nome</b>	Boydell John
<b>EDTD - Dati anagrafici</b>	1719/ 1804
<b>EDTR - Ruolo</b>	editore/stampatore
<b>EDTE - Data di edizione</b>	1787
<b>EDTL - Luogo di edizione</b>	GB/ Londra/ 90 Cheapside
<b>EDT - EDITORI STAMPATORI</b>	
<b>EDTN - Nome</b>	Boydell Josiah
<b>EDTD - Dati anagrafici</b>	1752/ 1817
<b>EDTR - Ruolo</b>	editore/stampatore
<b>EDTE - Data di edizione</b>	1787
<b>EDTL - Luogo di edizione</b>	GB/ Londra/ 90 Cheapside
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	bulino
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	acquaforte
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unita'</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	431
<b>MISL - Larghezza</b>	585
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unita'</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	490
<b>MIFL - Larghezza</b>	616
<b>FIL - Filigrana</b>	assente
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	discreto
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Ossidazioni.
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	11 HH (Orsola) 41 (Religione e magia. Religione cristiana. Santi. Santi femminili con nome. La vergine e martire Orsola. Il pellegrinaggio di Sant'Orsola e delle sue compagne a Roma)
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Personaggi: Sant'Orsola. Figure: Vergini; figure maschili. Paesaggio. Costruzioni: palazzi; rocca. Mezzi di trasporto: velieri; barche. Piante. Mare.

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'inciso, a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	CLAUDE LORAIN PINX.T

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'inciso, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	J. & J. BOYDELL EXCUD.T 1787.

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'inciso, a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	JAMES FITTLER SCULP.T MARINE ENGRAVER TO HIS MAJESTY

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, in basso al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	PUBLISHED FEB.RY 1. ST 1787. BY JOHN & JOSIAH BOYDELL, N.° 90 CHEAPSIDE, LONDON.

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	THE IMBARKATION OF S.T URSULA.

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di</b>	
-------------------------	--

<b>appartenenza</b>	dedicatoria
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo/ caratteri gotici
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, sotto il titolo
<b>ISRI - Trascrizione</b>	THIS PLATE IS (BY PERMISSION) INSCRIBED TO HIS MOST GRACIOUS MAJESTY GEORGE THE THIRD KING OF GREAT BRITAIN &C. &C. PATRON OF THE ARTS & COMMERCE FOUNDER OF THE ROYAL ACADEMY &C / BY HIS MAJESTY'S MOST DUTIFUL AND LOYAL SUBJECT AND SERVANT JAMES FITTLER.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	didascalica
<b>ISRL - Lingua</b>	inglese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, sotto la dedica
<b>ISRI - Trascrizione</b>	ENGRAVED FROM THE ORIGINAL PICTURE IN THE COLLECTION OF NOEL DESENFANS ESQ.R
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di commento
<b>ISRL - Lingua</b>	francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, nel cartiglio dello stemma
<b>ISRI - Trascrizione</b>	HONI. SOIT. QUI. MAL. Y. PENSE.// DIEU. ET. MON. DROIT
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	nota manoscritta
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a matita
<b>ISRP - Posizione</b>	al verso, in basso a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	N 103
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	nota manoscritta
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a matita
<b>ISRP - Posizione</b>	al verso, in basso a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	F.
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	arme
<b>STMQ - Qualificazione</b>	gentilizio
<b>STMI - Identificazione</b>	Giorgio III re d'Inghilterra

<b>STMU - Quantita'</b>	1
<b>STMP - Posizione</b>	al centro del margine inferiore
<b>STMD - Descrizione</b>	Scudo inquartato: 1°: partito: 3 levrieri; un leone rampante.2° 3 gigli 2 /1. 3° erma alata; 4°: partito: due levrieri; un leone rampante; in punta un cervo passante; in cuore uno scudo. Tenenti: unicorno e leone. Motto: cfr campo ISRI.
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	Questa stampa riproduce nello stesso verso e fedelmente un dipinto eseguito da Claude Lorrain nel 1641 per Fausto Poli (1581/ 1653), cardinale celebre per la stravaganza della sua condotta di vita, amministratore dei possedimenti Barberini, maggiordomo papale dal 1629 al 1643. Il soggetto, frequente nel Quattrocento, fu insolito e raro nel Seicento. Il tempio a pianta centrale che si vede sulla sinistra è quello bramantesco di S. Pietro in Montorio. Stampa ritrovata l'8 gennaio 2001 nei cassetti segreti delle bacheche dei minerali di proprietà della Fondazione.
<b>TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI</b>	
<b>ACQ - ACQUISIZIONE</b>	
<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	legato
<b>ACQN - Nome</b>	Cavalli Ferdinando
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	1888
<b>ACQL - Luogo acquisizione</b>	BS/ Chiari
<b>CDG - CONDIZIONE GIURIDICA</b>	
<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà privata
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
<b>CDGI - Indirizzo</b>	Via Bernardino Varisco, 9 - 25032 Chiari (BS)
<b>DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO</b>	
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	S-3y010-02097_01
<b>FTAT - Note</b>	riproduzione integrale
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	elenco
<b>FNTA - Autore</b>	Rivetti Luigi, bibliotecario Morcelliana 1884-1928
<b>FNTT - Denominazione</b>	Elenco delle incisioni legate dal Senat. Ferdin. Cavalli alla Biblioteca Morcelliana
<b>FNTD - Data</b>	post 1888
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	c. 7r
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Chiari/ Biblioteca Morcelliana/ Archivio Rivetti
<b>FNTS - Posizione</b>	NR
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Hubert M./ Rost C.C.H.

<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1797-1808
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. IX p. 356 n. 11
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Gori Gandellini G./ De Angelis L.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1808-1816
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. X p. 7 n. XI
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Nagler G.K.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	NR
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. V p. 23
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Le Blanc Ch.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1854-1888
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. II p. 237 n. 34
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Röthlisberger M./ Cecchi D.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1975
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 100 n. 118
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	p. 100 n. 118
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2003
<b>CMPN - Nome</b>	Scorsetti, Monica
<b>CMPN - Nome</b>	Brambilla, Lia
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Belotti, Ione
<b>AN - ANNOTAZIONI</b>	
<b>OSS - Osservazioni</b>	Al verso della stampa, a sinistra, si trova un'etichetta rettangolare con cornice con greca e con manoscritto: "464".  <CONV302> VDST(1)=CD ROM  <CONV302> VDSI(1)=CD IMMAGINI  <CONV302> VDSP(1)=2097

